

306. Wl. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 8 X 1885 Rkp. BJ 6520 k. 334-335.

[k. 334r]

Paris, 8 Octobre 1885

Vous aurez vu, cher Monsieur, qu'un coup d'apoplexie vient d'enlever à Florence Antoine Zaleski. J'avais fait sa connaissance en 1861. C'était alors un beau type de Polonais, sa nationalité écrite sur son visage et débordant de santé et de gaîté. Il fut ensuite atteint d'une maladie qui le condamna à ne bouger de son lit que pour gagner péniblement son fauteuil et l'inactivité forcée a précipité sa mort. [k. 334v] Les tempéraments robustes sont plus exigeants que les autres. Voltaire a pu vivre long-temps n'ayant plus que le souffle, mais son corps ne le gênait pas, il lui en restait si peu ! J'espère aussi, cher Monsieur, que votre vieille mesure (pour me servir de votre expression) résistera, là où une belle maison bien neuve croulerait. En attendant, Lenartowicz, un peu malade imaginaire et dont le vrai malade remontait le moral, doit être infiniment affligé. Je pense que pour quiconque [qui] a eu beaucoup d'amis, le lendemain de la mort ressemblera à votre Jubilé de Cracovie. On [k. 335r] sera délicieusement surpris de voir réunis autour de soi tous ceux dont on se trouvait séparé. Compensation finale qui n'empêche pas le cœur de se serrer en songeant à ces voyages au long cours de ceux de nos amis qui se pressent plus que nous. Nous avons été et nous sommes en plein boucan électoral. L'opportunisme a été aplati entre deux portes. Cela va dérouter quantité de nos compatriotes... en retard sur les modes de Paris et qui admiraient encore la profondeur de Ranc et l'éloquence de Spuller. En Belgique, il y a des maisons qu'on dirait de granit et qui n'ont qu'un simple placage en pierre. Gambetta avait une énergie plaquée. Quant à ses partisans, ils sont tous en simili-pierre, en carton durci. Les Polonais [k. 335v] sont excusables de s'y être laissé tromper, puisque tant de Français ne sont que [...] ¹ s'en apercevoir. Cette clique vulgaire et dénuée d'idée usée. Le pays oscille entre les gens du passé qui se vantent d'avoir le secret des miracles et les esprits violents qui promettent du nouveau. Rien de palpitant n'a paru ces jours-ci. Un peu de patience. Merci pour votre offre de livres et journaux politiques. J'ignore trop ce qui paraît, mais dès que je prête une [...] ² à un ami, je m'aperçois le lendemain qu'elle m'était encore nécessaire. Je craindrais trop que cela ne devienne votre cas, si je mettais ainsi votre bonne volonté à contribution. Je ne donne que dans le numéro de novembre vos souvenirs parce que Lermina avait déjà fait composer une nouvelle de Strindberg, un Scandinave de talent, mais violent [k. 334r] et grisé encore d'un tas de négations qui sont nouvelles en Suède et joliment rabattues en France.

Cordialement à vous,

L[adislas] Mickiewicz

¹ Słowo zaklejone.

² Słowo nieczytelne.

[k. 334v] [P.S.] Je vous envoie un numéro du « Correspondant ». Vous recevrez demain le suivant. Voici
Waliszewski, comte... de Monaco ou de Saint-Marin ? *Vanitas vanitatum* !